**TRAME DE REDACTION D’UNE DOUBLETTE**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| TITRE : Découverte de la ville de New York (ses habitants et ses habitudes) | | | | | | |
| DOMAINE: Langue vivante 1 : Français-Langue vivante 2 : Anglais | | | | | | |
| NIVEAU: CM2 | | | | | | |
| Objectif 1: Se servir de la langue LV1 pour faciliter la compréhension de la langue LV2  Objectifs spécifiques  Linguistiques : Enrichir le vocabulaire en anglais  Litteraires : Découverte d’un album « Hello, I am Lily ! From New York City. »  Culturels : Connaître les habitudes des américains à travers la découverte de la ville de New York et ses habitants, (monuments, habitudes alimentaires, fêtes traditionnelles, jeux à l’école) | | | | | | |
| ETAPES | Les gestes professionnels :  Rôle des enseignants  Consignes | Dispositifs pour les élèves | Supports ou outils | Place de l’oral | Place de l’écrit | différenciation |
| 1) Entrée dans l’activité | Lecture offerte de l’histoire par référent anglais | Demi-groupe | Album  Flash-cards du vocabulaire repéré avec le mot en français et en anglais | 100% |  | Les élèves anglophones pourraient participer à la lecture d’une partie de l’histoire et se constituer en ide aux pairs moins avancés |
| 2) Compréhension et expression orale | Vérification de la compréhension de l’histoire : jeu questions –réponses  Référent français (documentaliste) | Demi-groupe  Les élèves peuvent utiliser la langue de leur choix pour répondre | Flash-cards comme aide-mémoire | 100% |  | Choix de la langue |
| 3) Jeu de devinette | Vérification de la prononciation des mots en anglais | Demi-groupe   1. De façon autonome, relier les images avec les mots 2. Vérifier la prononciation | Imagier et étiquettes des mots | 100% |  | Aide aux enfants en difficulté, en leur expliquant les mots nouveaux en français, s’aider des anglophones. |
| 4) Institutionnalisation des savoirs  Trace écrite | Dictée à l’adulte (anglais et français) | Demi-groupe | Aide-mémoire du vocabulaire à coller sur le cahier |  | 50% | Les élèves anglophones peuvent écrire tous seuls le |
| Prolongements possibles:  -Discussion des habitudes américaines et françaises en relation aux thèmes choisis. Identifier les monuments, aliments, fêtes traditionnelles et jeux à l’école français.  -Exposition sur les monuments de chaque ville. (ex : New York et Paris)  -Dégustation des aliments propres à chaque pays. (semaine du goût) | | | | | | |